

پنجشنبه - ۱۱ کانون اول ۱۳۱۴

مور

محرطام

MOUHIT

Illustration Hebdomadaire

مؤسسه: فائز صبری، عبیدالله احمد

مدیر و سر تحریر:

فائز صبری

اداره خانه سی:

یکی پوسته خانه آرقه سنده اسکی خطیه سواقعه
۲ نومرونی دایره مخصوصه در:

شرائط اشترا:

در سعادته سنه لکی ۱۰۸، آلتی آلتی
۵۴ غروشد

آبونه بدلی بوجه پیشین استینا اولتور

نسخه سی: ۲ غروش

مدیریت ادبیه:

عزت ملیح، احمد هاشم

شرائط اشترا:

ولایاده سنه لکی ۱۲۰، آلتی آلتی ۶۰
غروشد. ممالک اجنبیه ایچون سنه لک ۲۶،
آلتی آلتی ۱۴ غرائق در.

Directeur et rédacteur en chef:

FAIK SABRI BEY

Bureaux: Rue Eski Zaptié, près
la nouvelle poste No. 2
CONSTANTINOPLE

Prix: 2 Piastres

جلد: ۱

نومرو: ۸



Photo: Apollon

فوتو: آپولون

مجلس مبعوثانک یوم کشادی مناظرندن

Des curieux grimpent jusqu'aux coupôles de St Sophie, le jour de l'ouverture du Parlement Ottoman

تزیید و تنقیصی انتاج ایده جک خصوصاً ده‌اثر قانون لایحه لریک جله‌سی موازنه انجمنه حواله ایدیلرک بوده پک مصیب بر طرزدر. زیرا بو لایحه لریده کوسریله‌ن مصارفک قبولنه بودجه‌نک مساعد اولوب اولادیقی حقنیده بیان مطالعه ایله‌مکه بودجه قومیسونی خصوصی بر قو- میسیوندن ده‌ا فضلہ صاحب‌تدار اولدینی کی واردات محتمله حقنیده الک طوغرو مطالعاتی درمیان ایدیلیر. فرانسه‌دهده بواسول‌مرعیدر. فقط اوراده بعضاً بولایحه لریک بر قسمی خصوص- صی قومیسونلره حواله‌اولورنورکه بو تقدیرده هر حالده بودجه قومیسوننک مطالعه‌سی صورولور.

بزه بو سنه تشکلی ایده جک ایلک بودجه قومیسونی غایت‌مهم وظایفله مکلف اوله جغندن وحکومتک تقدیم ایله‌یه‌جکی بودجه‌نک طرز ترتیب و تنظیمنده موجودیتی محتمل اولان تقاضی بولوب کشف و ابراز انجمنه چالیشه جغندن مساعی مستقبلاً اینجین برای جیغیر آجه‌بیلکه جک ذواتن مرکب اولماسی نمی ایدرز. بو سایه‌ده مجلس مذاکرات عمومیه‌سی تسهیل ایله‌یه جک اساس احضار ایدیلیر.

محمد جاوید

سلائیک مبعوثی

یکی ملی رومانز:

صَبَّاحُ

حالات حقیقه صحنه لریدن

— مابعد —

ایکیسی ده کنج . فقط بری دیکرندن زیاده تجربه صاحبی دها متین کورینور ، دها متین سوبلوردی .

محاورات تمادی ایده‌ایده بر نتیجه‌یه طوغری روان اولیوردی که او ده بر مستقبل قریبه عائد المملرک حصوله یارایه‌جق بر قاج جله اینجنده نهان وعیان بولنیوردی . کنج قز بو نتیجه‌دن پک زیاده محظوظ اولور ، حوریه ذاتاً بو نوع حظلر اینجنده پرورشاب اولدیغندن بیلدکلری

بودجه‌نک بوقومیتلر طرفندن احضار ایدیلیمی مسئولیتی الغایده‌رک بیوک بر تشوشه بادی اولدینی جهته له موجب اعتراض اولمقدهدر . قومیتلر لایحه لری ویرنجیه مجلس انکلتزده اولدینی کبی عمومی بر قومیته شکننده اجتناع ایدر . بو قومیتده اعضانک کافه‌سی سوزده اشتراک ایدرسده بش دقیقه‌دن زیاده مساعده کلامیه وریله‌میسی بوسریستی بر حکمنز برافقده‌در . قومیته حالنده کی مذاکره‌دن صکره مجلس شکل اصلینسی اکتساب ایدره‌ک مقررات قطعیه‌نی اتخاذ ایلر .

آلمانیاده اون دورتدن آز اوتوز بشدن فضلہ اعضایی محتوی اولماق اوزره بر بودجه قومیسونی تشکلی معتاددر . اولاری بودجه تماماً بوقومیسونک تدقیقه عرض‌اولونوردی . بوکون یالکزی جدی وایجه بر تدقیقه محتاج عد ایدیلان اقسامی کوندر یلمکده‌در . آلمان اصولنک بر اینکچی خصوصیتی ده بودجه قومیسوننک اثنای مذاکره‌سده مالیه نظارتیه دیکر نظا- رتله‌رک وکیللری حاضر بولونه‌رق لازم کلن ایضاحی ویرمه‌لری وحکومتک تکلیفات می‌دافعه ایله‌ملریدر . بعضاً ده مجلس بودجه قومیسونی تعیین اینج . بو تقدیرده رئیس اعضادن متخصص بعض ذواتی بودجه‌نک بعض اقسامی تدقیق ومطالعه‌یه مأمور ایدر .

آلمان اصولی بوکونکی پارلمنتاریزم اصولته موافق بر اصول کبی تلقی ایدیلهمز .

اوستریا اصولی ده فرانسیز اصولته مشابه اولقله برابر بودجه قومیسونته مجلس مبعوثان اعضا-سندن هر کیم آرزو ایدرسه کیروب مذاکرانده حاضر بولونه‌بیلیر . اعضانک امور مالیه‌یه وقوف پیدا ائیمه‌سی نقطه نظرندن و بودجه قومیسونی مذاکراتنک بر پرده اسرار آلتنده مخفی قالمیره‌ق قومیسوننک بار- لمنطونک ضررینه اولوق اوزره بر رجحانیت مفرطه اکتساب ایله‌بیلهمزه مانع اولوق اعتباریه بو اصول موافق کورولمکده‌در .

اوروپانک دیکر مملکتلرندهده بونلره آز چوق مشابه اصوللر جاریدر . بزم اصولنک بوتون نقاط اساسیه‌سی یوقاریده سویله‌دیکم کی فرانسیز اصولته بکزر . بزه کرک محاسبه قطعیه قانونی ، کرک واردات ومصارفات دولته

اجرائیه‌نک وظیفه وصلاحتی دائره‌سنده اولان خصوصاً مداخله‌سی محذوریشک بر طرف اولماسیدر . بو سیستمک محذورلری ده تدقیقات ابتداییه اشتراک ایده جک اولان اعضانک عدده جک فضلہ اولماسی حسبیه ایشک جدی بر صورتده یاییلامامسی ، وتدقیقات اثناسنده فرقته مخالفه‌نک اولدن مرتب ومتصور بر مانعت اجرا ایله‌مسیدر . فقط اجتناعات مخفی اولوق حسبیه کوسرتیش اینجین لفظی ایده جک اولانلر کله‌بوب جداً چالیشمق ایسته‌نلرک دوائی ایله بو محذوری بر درجه‌یه قدر دفع ایدر . برچوق انکلیز علمای مالیه‌سی بواسولی هم زمان ضیاعنه بادی اولوق ، هم جدی بر تفشش یاییله‌میه‌رق اکثر یاقوه اجرائیه‌نک مطالباتی قبول اولونوق حسبیه شایان اعتراض کوربورلر . بودجه قومیتیه‌سی شکننده تجمع ایدن انکلتزه عوام قارمسی ایکی نام ایله یاد ایدیلیر که بری Committe of supply یعنی مصارف قو- میته‌سی ، دیکری Committe of Ways and means یعنی واردات قومیتیه‌سیدر .

آمریکا حکومت متحده‌سنده بونلردن فرقلی بر اصول اختیار ایدلشدر . آمریقاده بودجه‌نک تدقیق ابتدایی قومیتلره عائدسده بو انجمنلر بوسبوتون باشقه بر ماهیتی حائزدر . قونفره‌نک عموم قومیتلری دائمی یعنی بوتون بر دوره اجتناعه عائددر واعضالر رئیس طرفندن انتخاب اولنور . رئیس هانکی بولتیقه به منسوب ایسه قومیته اعضالری ده او بولتیقه متسببندن تعیین ایلر وبوحال آمریقاده مؤآخذیه شایان بر حرکت کی تلقی ایدیلر بوب عادتاً وظیفه اینجایانندن عد اولنور . برده امور مالیه‌یه عائد لایحه‌لر مختلف دائمی قومیسونلره — فرق اوج قومیسوننک اون اوچی آز چوق بر نسبت داخلنده اوله‌رق امور مالیه ایله توغل ایدر — احضار ایدیلرک بونلرک هیئت عمومیه‌سی بودجه‌نی تشکلی ایلر . آمریقاد ، اوروپاده اولدینی کی بودجه مالیه ناظری طرفه احضار اولونمایوب اعداد و ترتیب وظیفه‌سی ده قومیتلره عائددر . بو قومیتلرک الک مهملری یعنی Committe on appropriations مصارف قومیتیه‌سی ایله واردات قومیتیه‌سیدر .

صاوب دو کووردی، حتی جهات لازمەسەنک بر قسمی آچمە بیلە باشلادی .

لکن بو یولده درمیان ایدیله جک هر درلو مباحثه بر استدا بولقی لازم آ. حوریه بونی بولمقده قصور اچدی. حتی سوز آره سنده :

— انسان سوه سوه واریر ایسه بشقه درلو اولور صائیرم. دیدی. (سوه سوه وارمق) سوزنی قۆزک دماغنی بر صورت مهممه اخذوبلع ایستی. تفسیر و تشریحته میدان بوله مدیغندن مبهم قالدی. حوریه شوکی سوزلرله، شقالرله، نیم اوانادیره جق معاملهلرله بر مدت دهاقا قالدقندن صکره کندنی آلمغه کان اوشاغک ورودی اوزریمه قالدی .

قیز، یالکز قالدینی زمان اوافق بر اندیشه ایچنه دوشدی .

سبحور طاوولی کچدیکی حلاله دوشونجیسی یتمدی . اوک ایچنده اشاغی یوقاری کرین خدمتچرلک صدارلی تفکراتی اخلاص ایدیوردی . حتی بقیه سی دوشک علته بر اقدی. یشاغنه کیردیکی زمان تحسستای حکامیه باشلادی. اول امرده سومک کلەسنی تفسیر اتمک ایستایوردی. فقط موضوع بحث اوله جق ماده مفقود، آنک ایچون ترک ایستی . ینه او مبهم، مظلم طوران استقباله بر طاقم خیالار علاوه ایدەره، کوزی اوکسندن بر طاقم چهرهلر کچیره ره بر اس الحركه تعیین اتمک ایستورمشجه سنده دوشوندی . نهایت نهلو دوشوندی ایسه جله سی انتقاددن قورتاردقندن صکره مجبوراً عودت ایدنلرده کوریلن بر تسلیمیت ایله ینه خیالی بر چهره اوزرنده قرار قلدی . آنکله کوروشدی. سوبیدی. او چهره کندنی پک زیاده سودی. یالواردی، آلدی .

آلدی می ! آ ! املارینک، خیاللرینک نقطه منهای بوراسیجی ؟ فقط بونلر نه قدر جابوق زوال بولیور ؛ امله، خیالده تناهی اولور می مش ؟

حتی بو تناهی کوز قیافلری یوردی . ینه فکر آرتدد، نیم ما بوس اولدینی حلاله او بودی . احتمالکە رو یالری ده دوشونجه سەنک انعکاستندن ماعدا بر شی دکل ایدی .

اواندینی زمان یدی سکز ساعت اول فکرندن کچن شیلیری ینه یری رنده طوبلی

بولدی. کندینه جکی دوزن و پردکن صکره زنجیه یی آلهرق خاه سندن بر قاچ سوراق اوتده اوطوران حوریه کتدی . فقط بو کیدیش غایت استعجالکارانه ایدی. قپونک اوکنه کلدیکی زمان حیزلی حیزلی چالیدی . مردیون باشنده حوریه نك بشوش چهره سی کوردی ، لطیف صداسنی ایشیدنی . بکی بر انجذابایله، دهاسریع آدمیلرله مردیونلری چیقدی . تعاطلی ایدیلن خفیف اوچ درت بوسه لایالیکی آرتیردی. قوت و یردی .

حوریه آلتی سندر قوجه سندن آرلمش بر طول ایدی. والده سی هم اختیار همده علیل اولدیفندن اوک ادرمی کاملاً اوستنده قالمشیدی. اسکندن قالمش بر خلاقیسلری او ایشلرینه یاردیم ایدیور، معیشتلری بر قاچ ایرادک کتیردیکی درت بشوزغر وشله محصور قالیوردی. فقط الک زیاده نظر دقتی جلب ایدەجک ماده قادینک ترینات خصوصنده کی ثروتی ایدی . ذاتاً کوزل اولمغه الک خفیف بر رویا کیه جک اولسه یاقیشدیرر . نیم عصی ، بر آرز زیاده جه مائل تأثر، هله تحسست سودا کارانه یه فوق العاده مهتمک اولمغه برابر غننده ذوق یالکز نفسه تعلق ایدن مهیجانی تزید ایدەجک وسائط و وسائلک استکالنده ایدی .

بر اراکک صداسی آکا بخیردله جان آتیره جق قدر مؤثر کیر، کزیمک، بورنک، اکانمک، یولده معاشقات اکمانه رواج و یرمک، قیرلمق، دوکلک، ایجابنه کوره قاش چاقمق، آتیان سوزلره جواب و یرمک مراق ایستدیکی وکال مهارتله اجرا ایلدیکی مفردات اموردن ایدی .

کندنی ترک ایدن زوجی، غایت کنج ونقطه امور بقیته وقوفی اولمیان بری ایدی. حوریه یی حسن اداره ایدەمەش، فوق العاده شبارتش الک صکره کچیمه مبرک مغلوبیه آرلمش ایدی. قادین زوجنک تحت حکمندن جیقیدینی کوندن بری بر دهاقوجه نامی آغزیمه آلماش، تکلیف ایدیللری ده قبول ایتەمشدر . فقط بو آلتی سنه ک حیات آکا منتظماً کچیرتن اسرار بزجه بر آرز مهمدر . ساده بزجه دکل، هیئات اجتماعیه مزجه دخی مهمدر؛ طلاق سوزنی طویدینی کون پک

زیاده صیقلمش، عادتا معاملات سابقه سنه یشپان اولشیدی. بو ندامت وقوع بولان رجاء لرینک دینی متعاقب محو اولدی. یالکز فکرنده بر عقدە حصوله کلدی که او ده الک سورکلی بر دورە ازدواج نه صورتله باشلا نه بیلیردن عبارت ایدی. بوک برصورت حلیه و یرمک ایچون سومکی، سولیکه ی لازم؛ کونک برنده محرم لردن بری :

— سورسک سولیرسک . دینجه بوکاً بتون حسیاتیه ایانندی. آندن صکره سوله جک بر وجود آرامنه چیقدی . کولکنجه ترتیب ایستدی شراطی حائر برنی آراق مجبوری آلتە کیردی.

بو مجبوری ایله بربر آتی تبدیل ایدەجک وسائلک استکالنده ده نقصان کوسترمدی. فقط ایشه مباشرت ایتەدن اول هدف مطلوبه بردن بره کیتەکی می ویاخود کیمه مکی ایجاب ایدیور، بوراسنی ده دوشوندی .

ذاتاً ذکی، جن فکری ایدی . بو سببیه تحریدن زیاده حسن تصادفه میل ایدەره کونک ده اسباب موجبە سی احضاره باشلادی .

فقط میل ایتدی . هوسه خدمت دکل هوسی کندینه خادم اتمک فکرنده بولندی .

صوک هباز . بر جمعه کوپریدن واپوره ینەره ک بوغازه جچیوردی. اوزنه کوی اسکە سندن حرکت ایستکدن صکره واپورک صوک قازە لرندن برینک بخیره سندن خارجه جقمش بر باشک کندینی ناشا اتمکده اولدینی کوردی . بالطبع نظر تحسسی بو باشک تکمیل آمال موجوده سنه ناقل اولان کوزلریمه ایلشیدی . بوراده هان بر سیالە حیاتیه حائلده اولان افکارک تلاقیسی حوریه یه مکانت قلیه سی هر نەدن ایسه بردن بره اونوتدردی . کولومە سدی .

واپوردن مسار برونه جیقە قلرنده کندیسنی ظریفانه کیمش بر کننجک تعقیب اتمکده اولدینی حس ایستی . جیرجیر سوبندن عودنده بو کننجک تا خانه سەنک اوکنه قدر کلدیکنی ده کوردی .

بو تظاهرات معقبانه دن قلبی تحسس ایتشیدی . حتی سوبیورکی اولدی . اترتی صباح هر نەدن ایسه بخیره اوکنده طوروب طورورکن کننجک کچدیکی کوردی . کوزلری

— باقی سکا نه کوستره جکم. فقط سن هیچ برینه التفات ایته. آنلر نه قدر صوقولورلر سه سن او درجه شمشیکی الک. صکره سنکله قو- نوشورز.

قیز قیزاریور ایدی. فقط غریب برتهالک ایچنده بولندیفندن بر شی سولیه میوردی. حوریه دوام ایتدی، دیدی که:

— صبیحه خانم! انسان سوه سوه وازماسه هیچ بر لذت المیور بن بونی تجربه ایشدم. سنده تجربه ایت. باقی! او زمان دنیاك لذتی ذوقی، نشه می نصل جیقورمش.

صبیحه آرتق طیانهمدی. سوزه قاریشمق ایچون بر سؤال ایرادنی مناسب کورهك: — فقط نصل سوه می؟ دیدی.

حوریه قهقهه ایله کولهك:

— آنك استادی قلبدر. سنك خبرك اولمدهن او سور، سنی سورکار دیه جواب ووردی.

فی الحقیقه بو سوز يك قطعی ایدی. بونی صبیحه دخی حس ایتدی. شو مکملات اوراده جریان ایدن سوزلرک بر خلاصه میدر. یاخود قیزك ذهنده نقش قالان قسمدر.

ساعت اونده، اودن چیقديلر. یانلرنده زنجیه یوق ایدی. ایکی خرامان امل دیوان یولنی طوتدی. صبیحه، حوریه نك یاننده يك عجمی یوریوردی. قادینك رفتارنده دلقریب بر آهنگ اولدینی کی شمشیه طویشی، فراجیه کیشی، بیجی دخی بام بشقه ایدی. بونلر او لوازم نسوانیهدن ایش که انلرجه اك مهم آمالدن اولان جاب رغبت، جذب دقت کبی ارککلرجه هیجانی، تهالکی، خلبجانی، شتابی، حرف اندازانی موجب اولاجق احوال موفقیت بخشایی تولید ایلرمش.

احمد راسم

— مابیدی وار —

تزوج ایده جکینی دخی بیلدردی. آرتق تسلیت کامله حصوله کشیدی.

بو تسلیت بر طاقق نتایج مهمه تولید ایتدی. قیز دوشدییکی آغوش محبتی عاشقانه سودی. طویدینی اوبوی امتزاج روابط فکر اتنده بر نوع انحلال حصوله کتیرهك استقبال ایچون غریب بر توجه قلب حصوله کتیردی. بو توجه، نه اولورسه اولسون یکی بر حاله مشابه ایدی.

خانه سنه کلدیکی زمان اشتیاق دنیلن و منویات مشتهیانك سائق مجری اولان بر تحس شبد ایچنده بولدی. کونلر بو اشتیاقی کاه تسکین، کاه تشدید ایتدی. او کجدهن خفیف طارغینقلر، صکره مدن رقابتلر میدان چیقدی. حوریه طویدینی طاریقه ایلرولدی. طارلادی. حیز و برمک املیه بر دیگرینی دهاسودی. آنکله ده بر مدت کوریشهرک بو عالمه مخصوص تعیرات معروفندن اولدینی اوزره پیاسیه قدر چیقدی. فقط خصوصی.

ایسته حوریه نك حیات گذشته سی بوندن عبارتدر. یالکر علاوه ایدیهلک بر شی وار ایسه اوده شمذیلک بوشده اولدینی در. قیز ایله مرد یونده بولوشوب اولطیه چکلدکن صکره سرمایه بخت اولان سوز او کونکی پیاسه اوزرینه ایدی. حتی حوریه دیدی که:

نخبر لره نائلر اولدینی حاله بر حرکت غیر منظمه ایله یوریوردی. قولانغه عکس ایدن بر اوکسوروك صداسی آتی بتون بتون شاشیرتدی. بو اوکسوروك عجبا یارین ایچون بر اشارت می ایدی؟

پازارکونی بر شرکت واپوری بو سودای جدید اربابی ینه صوره طاشیدی، کوتوردی کتیردی. بو ایکی عکس حرکت آره سنده کنج آجیلدی. حوریه حسن قبول کوستردی. فقط قادین ایشك تیجه غیر طبیعی سنی ایت میور ایدی.

او کیجه صباحه قدر دوشوندی. اولجه حاضر لاندینی کی سوبیوردی. ورذیکی وعد اوزرینه ایرتسی صباح چارشویه کتیدی. کنجی ورودینه منتظر بولدی. کنجك بیلدیکی ترزی دکاننده بر از قونوشدیلر. بو محبت عمرمانه حوریه يك لذتی کلدی. آرتق شیرازه احترازی بتون بتون رباط متانتی قوبووردی. متلی، فقط مجزون بر صورتده دوندی.

شو معاملات طاشقانه ایکی آی قدر امتداد ایتدکن صکره حوریه ایلك دفعه اولقی اوزره بر کیجه خارجهه یآدی. کنج شو نالیتی مدار سعادت بیلهرک قیزی ایتدیکی کبی قاندردی. بعضی امور داخلیه سنك تسویه سندن صکره



Photo: Solakian

لوماتو: قونیه صولاتیان

زمان استبداده قونیه منبیا کوندریلان ذوات کرامك ۱۱ تروزده جکیل رسلری
Les exilés de l'ancien régime à Konial le jour de la proclamation de la constitution

- ۱ — ابوالضیا توفیق بك
۲ — انطالیه بحیرات مدیر اسبق جال بك
۳ — مراد بك
۴ — خارجیه خدمه مدیری مصطفی اتندی

صبری

درسماتده فنجانچیلر یوقوشنده آغوب ماطسیویان

مطمئنه سنده طبع اولئوشدر